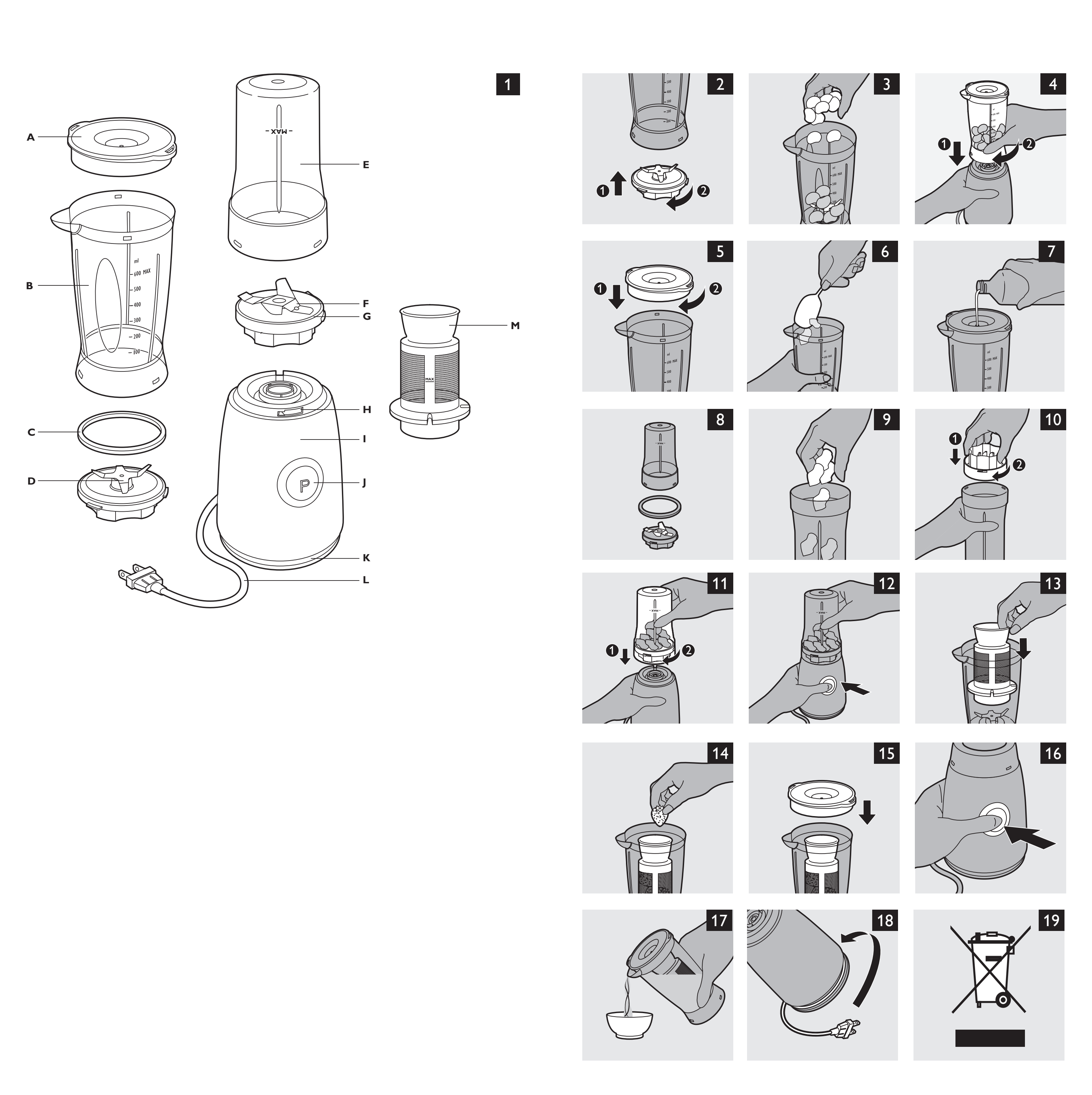
HR2850



PHILIPS

ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

- **A** Lid of blender beaker
- **B** Blender beaker
- **C** Sealing ring of blender blade unit
- **D** Blender blade unit
- **E** Chopper beaker
- **F** Chopper blade unit
- **G** Sealing ring of chopper blade unit
- **H** Safety lock
- **I** Motor unit
- **J** Pulse button
- **K** Cord storage groove
- **L** Mains cord
- **M** Filter

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the motor unit in water or any other liquid, nor rinse it under the tap. Only use a moist cloth to clean the motor unit.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.

To avoid a hazardous situation due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, never connect this appliance to a timer switch.

- Do not use the appliance if the mains cord, the plug or other parts are damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never reach into the blender beaker with your fingers or an object while the appliance is plugged in or operates. The cutting edges of the blade unit are very sharp.
- If the blade unit gets stuck, unplug the appliance before you remove the ingredients that block the blade unit.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never let the appliance operate unattended.
- Never use the blender beaker or the chopper beaker to switch the appliance on and off.
- Do not use the chopper to grind very hard ingredients such as nutmeg and Chinese rock sugar.
- Do not use the chopper to mix liquids or to crush ice cubes. Use the blender to process these ingredients.
- Do not touch the cutting edges of the blade units when you handle or clean them. They are very sharp and you can easily cut your fingers on them.

Caution

- Always unplug the appliance before you assemble, disassemble or make adjustments to any of the parts.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not exceed the maximum level indicated on the blender beaker and the chopper beaker.
- Do not exceed the quantities indicated in the tables.
- Let hot ingredients cool down before you put them in the blender beaker or chopper beaker (max. temperature 80°C).
- Never operate the blender for more than 1 minute without interruption.
- Never operate the chopper for more than 30 seconds without interruption.

Safety features

Built-in safety lock

This feature ensures that you can only switch on the appliance if you have assembled the blender beaker or the chopper beaker correctly on the motor unit. If the blender beaker or chopper beaker is assembled correctly, the built-in safety lock is unlocked.

Thermal cut-out

The appliance is equipped with a thermal cut-out that automatically cuts off the power supply to the appliance if it overheats.
If the appliance suddenly stops running:

1. Remove the plug from the wall socket.
2. Let the appliance cool down for 30 minutes.
3. Put the plug in the wall socket.
4. Switch on the appliance again.

Note: Contact your Philips dealer or an authorised Philips service centre if the thermal cut-out is activated too often.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Before first use

1. Clean all parts except the motor unit (see chapter 'Cleaning').

Using the appliance

Blender

The blender is intended for:

- Blending fluids, e.g. dairy products, sauces, fruit juices, soups, mixed drinks, shakes.
- Mixing soft ingredients, e.g. pancake batter.
- Pureeing cooked ingredients, e.g cooked beans.
- Preparing baby food.

Do not touch the cutting edges of the blender blade unit when you handle or clean it. They are very sharp and you can easily cut your fingers on them.

1. Make sure the sealing ring is placed properly onto the blender blade unit.
2. Insert the blender blade unit into the bottom of the blender beaker (1). Turn the blade unit clockwise to fix it (2) (Fig. 2).
3. Put the ingredients in the blender beaker (Fig. 3).

See the table for the recommended quantities.

Do not fill the blender beaker beyond the MAX indication.

Never fill the blender beaker with ingredients that are hotter than 80°C.

Ingredients blender	Quantities
fruit	20g
vegetables	60g
vegetable juice	100g vegetables + water (optional)
milkshake	120g fruit + 250ml milk
ice cubes	max. 6 small ice cubes
soups	400ml water

4. Place the blender beaker on the motor unit (1). Turn the blender beaker clockwise to fix it ('click') (2) (Fig. 4).

Do not exert too much pressure on the blender beaker.

5. Put the lid on the beaker (1). Turn the lid until the sieve is located in front of the spout (2) (Fig. 5).
6. Put the plug in the wall socket and press the pulse button.

Hold the motor unit firmly with both hands when the appliance operates.

Never operate the blender for more than 1 minute without interruption.

If you have not finished blending after 1 minute, release the pulse button and wait 1 minute before you continue. If the appliance becomes hot, let it cool down before you continue.

Never reach into the blender beaker with your fingers or an object (e.g. a spatula) while the blender operates.

Tips

- If the ingredients stick to the wall of the blender beaker, unplug the appliance and remove the ingredients from the wall with a spatula (Fig. 6).
- To avoid spillage, never fill the beaker above the MAX indication (0.6 litres).
- Cut solid ingredients into smaller pieces (1-2cm) before you put them in the blender beaker. Do not process a large quantity of solid ingredients at the same time. Process a series of small batches instead.
- You can pour liquid ingredients (e.g. oil) into the blender beaker through the opening in the lid while the appliance operates (Fig. 7).

Chopper

- The chopper is intended for chopping moist ingredients such as meat, onion, garlic etc (Fig. 8).

Do not touch the cutting edges of the chopper blade unit when you handle or clean it. They are very sharp and you can easily cut your fingers on them.

Do not use the chopper to grind very hard ingredients such as nutmeg and Chinese rock sugar.

1. Cut the ingredients into smaller pieces (approx. 1-2cm) and put them in the chopper beaker (Fig. 9).

See the table for the recommended quantities.

Do not fill the chopper beaker beyond the MAX indication.

Ingredients chopper	Quantities
presoaked seeds and grains, e.g. lotus seed, paste, rice etc.	20-50g
chili paste (chillies, shallot, garlic, etc.)	50g
garlic	20-100g
onions	20-100g
meat	30g

2 **Make sure the sealing ring is placed properly onto the chopper blade unit.**

3 **Place the blade unit on the chopper beaker (1). Turn the blade unit clockwise to fix it (2) (Fig. 10).**

4 **Turn the assembled chopper upside down and place it on the motor unit (1). Turn the chopper clockwise to fasten it (2) ('click') (Fig. 11).**

5 **Put the plug in the wall socket and press the pulse button (Fig. 12).**

Hold the motor unit firmly with both hands when the appliance operates.

Do not operate the chopper for more than 30 seconds at a time.

Tips

- If ingredients stick to the blade unit or the beaker wall or if the appliance shakes because the food is not evenly distributed, switch off the appliance. Remove the chopper beaker from the motor unit. Shake the chopper beaker until the ingredients come loose or are properly distributed.

Filter

You can use the filter to obtain delicious fresh fruit juices, cocktails or soy milk (see section 'Recipes' in this chapter). All pips and skins remain in the filter.

1 **Put the filter in the blender beaker (Fig. 13).**

Make sure the filter fits properly on the bottom of the beaker.

2 **Put the ingredients in the filter (Fig. 14).**

Never fill the filter beyond the MAX indication. Do not use the filter to process hot ingredients.

3 **Pour water or another liquid (milk, juice, etc.) into the blender beaker.**

4 **Put the lid on the blender beaker to fix the filter. Make sure that the sieve on the lid is located in front of the spout of the blender beaker (Fig. 15).**

5 **Press the pulse button (Fig. 16)**

6 **When you have finished processing, release the pulse button.**

Leave the lid on the blender beaker and leave the filter in the beaker.

7 **Remove the blender beaker from the motor unit. Pour out the drink through the spout of the blender beaker (Fig. 17).**

8 **For optimal results, put the beaker with the remaining ingredients (and some extra liquid, if necessary) back onto the appliance and let it run for a few more seconds.**

9 **Pour out the rest of the drink.**

Tips

- When you process a large quantity, we advise you not to put all the ingredients in the filter at the same time. Start to process a small quantity and let the appliance run for a few seconds. Then release the pulse button and add another small quantity. Repeat this procedure until you have processed all the ingredients. Always keep the lid on the blender beaker during processing.
- To get the best result when you make fruit juices and cocktails, add approx. 150ml water to 100g fruit. You can also use other liquids, e.g. to make cocktails.
- Soak hard ingredients, e.g. soy beans, before you process them.

Recipes

Soy milk

This recipe can only be prepared with the filter.

Note: After you have processed one batch, always let the appliance cool down before you process the next batch.

Ingredients:
- 50g dried soy beans
- 400ml water

1 **Soak the soy beans for 4 hours before you process them. Set them aside to drain.**

2 **Put the soaked soy beans in the filter. Pour 400ml of water into the blender beaker and blend for 30 seconds.**

3 **Bring the soy milk to the boil in a pan, then add sugar to taste and leave to simmer until all the sugar has melted.**

4 **Serve hot or cold.**

Carrot juice

Ingredients:
- 240g carrots
- 360ml water

1 **Cut the carrots into small pieces.**

2 **Put the water and the pieces of carrot in the blender beaker.**

3 **Blend for 1 minute.**

Cleaning

Cleaning the appliance is easiest immediately after use.

Do not touch the cutting edges of the blade units when you handle or clean them. They are very sharp and you can easily cut your fingers on them.

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

Note: Parts of the appliance may become discoloured when the appliance is used to process ingredients that contain a lot of pigment such as carrots and tomato paste. This is normal.

1 **Unplug the appliance.**

2 **Remove the blender or chopper from the motor unit.**

3 **Clean the motor unit with a moist cloth.**

Never immerse the motor unit in water nor rinse it under the tap.

4 **Clean the detachable parts in warm water with some washing-up liquid and rinse them under the tap.**

If necessary, remove the rubber sealing rings from the chopper and blender blade units and rinse them with water.

Do not touch the cutting edges of the blade units when you handle or clean them. They are very sharp and you can easily cut your fingers on them.

5 **Wind excess mains cord round the base of the appliance for easy storage (Fig. 18).**

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 19).

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not work	The appliance is equipped with a safety lock. If the blender beaker or chopper beaker is not assembled properly on the motor unit, the appliance does not work.	Unplug the appliance. Check if the blender beaker or chopper beaker is assembled properly (see chapter 'Using the appliance').
	The appliance is equipped with a thermal cut-out. If the appliance overheats, the thermal cut-out automatically cuts off the power supply to the appliance.	Unplug the appliance and let it cool down for 30 minutes. Then put the plug back into the wall socket and press the button to determine if the appliance works again.
The blade unit is blocked.	There is too much food in the beaker.	Unplug the appliance and remove some of the contents from the blender jar. Process a smaller quantity.
The motor unit gives off an unpleasant smell during the first few times of use.	This is normal.	If the appliance continues to give off this smell after you have used it a few times, make sure you do not process too large quantities and do not exceed the maximum processing times.
The appliance makes a lot of noise.	The blender beaker lid is not properly assembled.	Make sure the lid is properly assembled and the sieve in the lid is in front of the spout of the blender beaker.
The appliance makes a lot of noise, smells, feels hot to the touch, emits smoke, etc.	There is too much food in the beaker.	Unplug the appliance and remove some of the contents from the blender jar. Process a smaller quantity.
	You let the appliance operate too long without interruption.	Do not operate the blender for more than 1 minute at a time. Do not operate the chopper for more than 30 seconds at a time.
The blender beaker leaks.	The sealing ring is not or not properly placed on the blender blade unit and/or the blade unit is not properly attached to the blender beaker.	Unplug the appliance. Place the sealing ring properly on the blade unit and/or attach the blade unit properly to the blender beaker.
	You have filled the blender jar beyond the MAX indication	Unplug the appliance and remove some of the contents from the blender jar. Process a smaller quantity.
The chopper leaks.	The sealing ring is not or not properly placed on the chopper blade unit.	Unplug the appliance. Remove the blade unit and place the sealing ring properly on the blade unit.

繁體中文

簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，來善用飛利浦提供的支援。

一般說明 (圖 1)

- **A** 果汁壺蓋
- **B** 果汁壺
- **C** 果汁機刀組的密封環
- **D** 果汁機刀組
- **E** 切碎機容器
- **F** 切碎機刀組
- **G** 切碎機刀組的密封環
- **H** 安全鎖
- **I** 馬達座
- **J** 瞬間按鈕
- **K** 電線儲藏溝槽
- **L** 電線
- **M** 濾網

重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

危險

- 不可將馬達座整個浸在水中或其他液體裡，亦不可放在水龍頭下沖洗；請以濕布清潔馬達座。

警示

- 在您連接電源之前，請檢查本地的電源電壓是否與產品所標示的電源電壓相符。
- 為避免不當重設過熱保險裝置導致危險情況發生，請勿將本電器連接至定時器。
- 如果電線、插頭或其他附件受損時，請勿使用本產品。
- 如果電線損壞，必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 當果汁壺插上電源或運轉中時，請勿以手指或其他物品碰觸果汁壺。研磨刀片非常銳利。
- 如果刀組卡住，請先拔掉插頭，再將卡住刀片的食材取出。
- 本產品不適合供下列人士 (包括小孩) 使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。
- 請勿讓孩童將本產品當成玩具。
- 不可在無人看顧的情況下任由果菜機運作。
- 不可使用果汁壺或切碎機容器來開啟或關閉產品電源。
- 切勿使用切碎機來研磨堅硬的食材，如肉豆蔻和冰糖。
- 請勿使用切碎機來混合液體或是攪碎冰塊。請使用攪拌機來處理這些食材。
- 處理或清潔時，請避免碰觸刀組之刀鋒。刀鋒相當鋒利，因此很容易會割傷手指。

警告

- 在您組裝、拆解或調整任何零件之前，請務必拔除本產品插頭。
- 請勿使用其他製造商的任何配件或零件，或非飛利浦建議之配件或零件。如果您使用此類配件或零件，保固即會失效。
- 請勿超過果汁壺和切碎機容器的最高容量刻度。
- 請勿超過表格中註明的用量。
- 請先讓高溫的食材冷卻後，再倒入果汁壺或切碎機容器 (最高溫度 80° C)。
- 不可讓果汁機持續運轉超過 1 分鐘以上。
- 切碎機的連續操作時間不可超過 30 秒。

安全功能

內置安全鎖

本功能可確保唯有果汁壺或切碎機容器正確組裝情況下，才能夠開啟果汁機電源，如果果汁壺或切碎機容器組裝正確，內建安全鎖即自動解除。

過熱保險裝置

本電器裝有過熱保險裝置，萬一電器過熱，可自動切斷電源。
如果電器突然停止操作：

1. 將插頭拔離牆上插座。
2. 等待 30 分鐘，讓電器冷卻。
3. 將插頭插入插座。
4. 再次開啟本電器。

注意： 如果過熱保險裝置的啟動過於頻繁，請洽飛利浦經銷商，或飛利浦授權之服務中心。

電磁場 (EMF)

本飛利浦產品符合電磁場 (electromagnetic fields，EMF) 所有相關標準。若正確處理及依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有之科學文獻來看，使用本產品並無安全顧慮。

第一次使用前

1. 請清潔除了馬達座以外的所有零件 (請參閱「清潔」單元)。

使用此電器

果汁機

攪拌機的用途：
- 攪拌液體，例如乳製品、醬汁、果汁、湯、混合飲料、奶昔等。
- 攪拌軟質食材，例如煎餅奶糊。
- 將煮熟的食材壓成泥狀，例如煮熟的豆類。
- 製作嬰兒食品。

清潔時避免觸碰果汁機刀組的刀鋒。刀鋒相當鋒利，接觸刀鋒很容易會割傷手指。

1. 確認密封環妥善放在果汁機刀組上。
2. 將果汁機刀組裝入果汁壺的底部 (1)。以順時針方向旋轉刀組加以固定 (2)。 (圖 2)
3. 將食材放入果汁壺中。 (圖 3)
請參閱附表以瞭解建議的使用量。

果汁壺內的食材不可超過「MAX」刻度。

請勿將溫度超過 80° C 的食材裝入果汁壺中。

食材攪拌機	用量
水果	20 公克
蔬菜	60 公克
蔬菜汁	蔬菜 100 公克 + 水 (適量)
奶昔	水果 120 公克 + 牛奶 250 毫升
冰塊	最多 6 個小冰塊
湯	水 400 毫升

4. 將果汁壺裝到馬達座上 (1)。以順時針方向旋轉果汁壺加以固定 (直到聽到「喀達」一聲) (2)。 (圖 4)

請勿對果汁壺過度施力。

5. 將上蓋放到果汁壺上 (1)。旋轉上蓋直到篩網位在壺嘴前方 (2)。 (圖 5)
6. 將插頭插入牆壁的插座，然後按下瞬間按鈕。
操作本電器時，請以雙手穩穩握住馬達座。

不可讓果汁機持續運轉超過 1 分鐘以上。

如果您需要的攪拌時間超過 1 分鐘，請先放開瞬間按鈕並稍候 1 分鐘之後再繼續。若果汁機變得過燙，請讓它稍微冷卻之後再繼續。

果汁機在運轉時，請勿將手指或其他物品 (例如：果醬刀) 伸進果汁壺中。

提示

- 如果食材卡在果汁壺的壁面，請先拔除插頭，利用刮刀將壁上的食材刮下。 (圖 6)
- 為避免果汁濺灑，壺裡的食材不可超過「MAX」的標示 (0.6 公升)。
- 請先將固體食材切成小塊狀 (1-2 公分大小)，再放入果汁壺裡。請勿一次處理大量的固體食材；請改以少量多次的方式來進行處理。
- 當果汁機在運轉時，您可以將液體食材 (例如：油) 透過果汁壺蓋上的開口倒入攪拌杯中。 (圖 7)

切碎機

- 切碎機的用途是切碎濕的食材，例如肉類、洋蔥、大蒜等等。 (圖 8)

清潔時避免觸碰切碎機刀組的刀鋒。刀鋒相當鋒利，接觸刀鋒很容易會割傷手指。

切勿使用切碎機來研磨堅硬的食材，如肉豆蔻和冰糖。

1. 將食材切成小塊 (約 1-2 公分)，然後放入切碎機容器中。 (圖 9)
請參閱附表以瞭解建議的使用量。

切碎機容器裡的食材不可超過「MAX」的標示。

食材切碎機	用量
預先泡水的種子與穀類，例如蓮子、糊狀物、稻米等	20-50 公克
辣椒醬 (辣椒、青蔥、大蒜等等)	50 公克
大蒜	20-100 公克
洋蔥	20-100 公克
肉	30 克

2. 確認密封環妥善放在切碎機刀組上。
3. 將刀組放置在切碎機容器上 (1)。以順時針方向旋轉刀組加以固定 (2)。 (圖 10)
4. 將組裝好的切碎機倒置，放在馬達座上 (1)。以順時鐘方向旋轉切碎機加以固定 (2) (直到聽見「喀噠」一聲)。 (圖 11)
5. 將插頭插入牆壁的插座，然後按下瞬間按鈕。 (圖 12)
操作本電器時，請以雙手穩穩握住馬達座。

請勿一次操作切碎機超過 30 秒。

提示

- 如果食材黏住刀組或黏在容器壁面，或者如果產品因食物分佈不勻而搖晃，請關閉產品電源。將切碎機容器要從馬達座拆下。搖晃切碎機容器直到食材掉落或分佈均勻。

濾網

您可以使用濾網來攪打出美味的新鮮果汁、雞尾酒或豆漿 (請參閱本章「食譜」一節)。核籽和果皮都會完全留在濾網中。

1. 將濾網放入果汁壺中。 (圖 13)
確定濾網妥善安裝在容器的底部。
2. 將食材置於濾網中。 (圖 14)

濾網的盛裝量不可超過「MAX」刻度。請勿用本濾網處理熱的食材。

3 將水或其他液體 (牛奶、果汁等) 倒入果汁壺中。

4 蓋上果汁壺的上蓋將濾網加以固定。確定上蓋所附篩網的位置是在果汁壺嘴的前方。 (圖 15)

5 按下瞬間按鈕 (圖 16)

6 完成處理後，請放開瞬間按鈕。

將蓋子留在果汁壺上，將濾網留在容器中。

7 從馬達座拆下果汁壺。從果汁壺的壺嘴倒出飲料。 (圖 17)

8 為達最佳效果，請將盛裝其餘食材的果汁壺 (如有需要，可連同其他多出來的液體) 放回到果汁機上，再多打幾秒鐘。

9 這時即可將其餘的飲料倒出。

提示

- 請注意，當您處理大量食材時，我們建議不要將所有的食材一次放入過濾器內。一開始先處理少量的食材，並讓果汁機運轉幾秒鐘，之後放開瞬間按鈕，再另外加入少量的食材。重複這個步驟直到您處理完所有食材為止。在處理期間，果汁壺一定要蓋上上蓋。
- 製作果汁或雞尾酒時，為達到最佳效果，100 公克的水果約搭配 150 毫升的水。您也可以使用其他液體，例如製作雞尾酒。
- 處理黃豆等堅硬的食材之前，可先浸泡一段時間。

食譜

豆漿

本食譜只能搭配濾網製作。

注意： 處理完一份食物之後，請務必讓本產品冷卻，然後再繼續處理下一份。

材料：

- 50 公克的脫水黃豆
- 水 400 毫升

1 開始處理前，先將黃豆浸泡 4 小時，然後讓其瀝乾。

2 將浸泡過的黃豆放入濾網。在果汁壺中倒入 400 毫升的水，然後攪打 30 秒。

3 加熱到沸騰，然後加糖調味，接下來用文火慢煮直到所有的糖都溶解。

4 熱飲或冷飲皆適宜。

胡蘿蔔汁

材料：

- 240 公克的胡蘿蔔
- 水 360 毫升

1 將胡蘿蔔切成小塊。

2 將水和切好的胡蘿蔔放入果汁壺。

3 攪打 1 分鐘。

清潔

使用本產品後馬上清潔最容易處理。

處理或清潔時，請避免碰觸刀組之刀鋒。刀鋒相當鋒利，因此很容易會割傷手指。

絕對不可使用鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體 (例如汽油或丙酮) 清潔本產品。

注意： 當使用本產品處理胡蘿蔔和蕃茄泥等富含色素的食材時，本產品的零件可能會因此變色。此為正常現象。

1 將本產品的插頭拔掉。

2 從馬達座拆下果汁機或切碎機。

3 請用濕布清潔馬達座。

請勿將馬達座浸在水中或用水龍頭沖洗。

4 使用洗潔精在溫水中清潔可拆式零件，然後在水龍頭下沖洗。

如有必要，請將橡膠密封環從切碎機或果汁機刀組中取出，用水沖洗。

處理或清潔時，請避免碰觸刀組之刀鋒。刀鋒相當鋒利，因此很容易會割傷手指。

5 將多出的電源線繞在電器機的基座四周，可方便儲藏。 (圖 18)

環境保護

- 本產品壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。 (圖 19)

保證書與服務

若您需要相關服務或資訊，或是有任何問題，請瀏覽飛利浦網站，網址為 www.philips.com，或連絡您當地的飛利浦顧客服務中心 (您可以在全球保證書上找到連絡電話)。若您當地沒有顧客服務中心，請洽詢當地的飛利浦經銷商。

故障排除

問題	可能原因	解決方法
電器無法啟動	本產品內建安全鎖。若果汁壺或切碎機容器未正確安裝於馬達座上，就無法操作本產品。	將本產品的插頭拔掉。檢查果汁壺或切碎機容器是否組裝妥當 (請參閱「使用此電器」單元)。
	本電器裝有過熱保險裝置，萬一電器過熱，過熱保險裝置會自動切斷產品電源。	請將電源切斷並讓它冷卻 30 分鐘，然後再將插頭插回牆面插座中，按下按鈕確認電器是否再度運轉。
刀組卡住。	容器內放入太多食物。	請先拔掉插頭，倒出果汁壺內的部分食材，以進行少量處理。
頭幾次使用時，馬達座傳出異味。	這是正常現象。	若產品在使用幾次之後仍發出異味，請確定您沒有處理過量的食材，並確定機器運轉沒有超過處理時間上限。
電器發出很大的噪音。	果汁壺上蓋可能沒有裝好。	請確定將上蓋裝好，而且上蓋中的篩網位於果汁壺嘴的前方。
本產品發出很大的噪音、產生異味、過熱、冒煙等。	容器內放入太多食物。	請先拔掉插頭，倒出果汁壺內的部分食材，以進行少量處理。
	電器運作的時間過長而沒有中斷休息。	請勿讓果汁機持續運轉超過 1 分鐘以上。請勿一次操作切碎機超過 30 秒。
果汁壺會滲漏。	密封環沒有裝到果汁機刀組上或是沒有裝好，和/或刀組沒有妥善裝置在果汁壺中。	請將本產品的插頭拔掉。將密封環妥善裝在刀組上，和/或將刀組確實裝置在果汁壺中。
	果汁壺內的食材已超過「MAX」刻度。	請先拔掉插頭，倒出果汁壺內的部分食材，以進行少量處理。
切碎機滲漏。	密封環沒有裝到切碎機刀組上或沒有裝好。	拔掉電器插頭。取出刀組，將密封環妥善裝到刀組上。

简体中文

产品简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请注册您的产品，网址为 www.philips.com/welcome。

一般说明 (图 1)

- **A** 搅拌杯盖
- **B** 搅拌杯
- **C** 搅拌杯刀片组件的密封圈
- **D** 搅拌杯刀片组件
- **E** 碎肉加工杯
- **F** 切碎器刀片组件
- **G** 切碎器刀片组件的密封圈
- **H** 安全锁
- **I** 马达装置
- **J** 暂动按钮
- **K** 电线储藏槽
- **L** 电源线
- **M** 过滤网

注意事项

使用产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

危险

- 切勿将马达浸入水或其它液体中，也不要在自来水下冲洗。只能用湿布擦洗马达装置。

警告

- 在将产品连接电源之前，请先检查产品所标电压与当地的供电电压是否相符。
- 为避免因不慎重置过热保护装置而发生危险，切勿将本产品连接到计时器。
- 如果电源线、插头或其它部件受损，则不要使用产品。
- 如果电源软线损坏，为避免危险，必须由制造厂或其维修部或类似的专职人员来更换。
- 在产品已接插电源或正在运行时，切勿将手指或其它物体伸入搅拌杯内。刀片组件的刀刃非常锋利。
- 如果刀片组件被卡住，请先拔下电源插头，然后清除堵塞刀片组件的原料。
- 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍这些产品。
- 切勿让儿童在无人看管的情况下使用本产品。
- 切勿使用搅拌杯或碎肉加工杯打开或关闭产品电源。
- 切勿用切碎器碾碎非常硬的物料，如肉豆蔻和冰糖等。
- 切碎器不可用于混合液体或碾碎冰块。请使用搅拌机加工这些物料。
- 使用或清洗时切勿接触刀片组件的刀刃。刀刃非常锋利，很容易割伤手指。

注意

- 在拆、装或调校产品的任何部件之前，务必拔下电源插头。
- 切勿使用其它制造商生产的或未经飞利浦特别推荐的附件或部件。如果您使用了此类附件或部件，则本产品的保修将会失效。
- 不要超出搅拌杯和碎肉杯上所标注的最大刻度。
- 不要超出表中所示的份量。
- 须待高温原料冷却后（最高温度 80 摄氏度），方可将它们放入搅拌杯或碎肉杯加工。
- 切勿让搅拌机持续操作超过 1 分钟。
- 切勿让切碎器持续操作超过 30 秒钟。

安全功能

内置安全锁

此功能可确保只有将搅拌杯或碎肉杯正确安装在马达装置上之后，产品才能打开电源。如果搅拌杯或碎肉杯安装正确，则内置安全锁将被解锁。

过热保护装置

本产品配有过热保护装置，当产品过热时可自动切断其电源。
如果产品突然停止运行：

1 将插头从电源插座上拔下。

2 让产品冷却 30 分钟。

3 将插头插入插座。

4 重新启动本产品。

注： 如果过热保护装置启用过于频繁，请联系飞利浦经销商或经授权的飞利浦服务中心。

电磁场 (EMF)

这款飞利浦产品符合关于电磁场 (EMF) 的所有相关标准。据目前的科学证明，如果正确使用并按照本用户手册中的说明进行操作，本产品是安全的。

初次使用之前

1 清洗除了马达装置之外的所有部件（见“清洗”一章）。

使用本产品

搅拌机

此搅拌机适用于：
- 混合液体，如奶制品、调料、果汁、汤、混合饮料、鸡尾酒等。
- 混合软性物料，如薄饼面糊。
- 搅拌煮熟的物料（如煮熟的豆类），
- 制作婴儿食品。

清洗时切勿接触搅拌杯刀片组件的刀刃。刀刃非常锋利，很容易割伤手指。

1 确保密封圈正确放置在搅拌杯刀片组件上。

2 将搅拌杯刀片组件插入搅拌杯底部 (1)。顺时针转动刀片组件将其固定 (2)。 (图 2)

3 将物料放入搅拌杯。 (图 3)
参阅表格中的建议份量。

切勿超过 MAX 最高刻度。

切勿将温度高于摄氏 80° C 的物料装入搅拌杯中。

搅拌物料	份量
水果	20 克
蔬菜	60 克
蔬菜汁	100 克蔬菜 + 水（适量）
奶昔	120 克水果 + 250 毫升牛奶
冰块	最多 6 小块冰块
汤	400 毫升水

4 将搅拌杯安装到马达装置上 (1)。顺时针转动搅拌杯将其拧紧 （“咔哒”一声）(2)。 (图 4)

切勿向搅拌杯施加过大的压力。

5 将盖子放在搅拌杯上 (1)。转动盖子直到滤网位于杯口前方 (2)。 (图 5)

6 将电源插头插入插座并按暂动按钮。
当产品在运转时，用双手扶稳马达装置。

切勿让搅拌机持续操作超过 1 分钟。

如果 1 分钟后仍未搅拌好，请松开暂动按钮，等待 1 分钟后再继续使用。如果产品变热，应先让其冷却后再继续使用。

当搅拌机运转时，切勿将手指或其它物体（如铲子）伸入搅拌杯内。

使用提示

- 如果有物料粘在搅拌杯的杯壁上，请先关闭产品电源，然后用刮铲铲下杯壁上的物料。 (图 6)
- 为避免物料溢出，放入的物料不可超过搅拌杯的 MAX 最高刻度（0.6 升）。
- 将固体物料放入搅拌杯之前，应先将它们切成小块（1-2 厘米）。不要一次加工大量固体物料。大量固体物料应分成多次进行加工。
- 您可以在产品运转时打开杯盖，将液体配料（例如油）倒入搅拌杯。 (图 7)

切碎器

- 切碎器主要用于切碎湿的物料，如肉、洋葱、蒜等。 (图 8)

清洗时切勿接触切碎器刀片组件的刀刃。刀刃非常锋利，很容易割伤手指。

切勿用切碎器碾碎非常硬的物料，如肉豆蔻和冰糖等。

1 将物料切成小块（约 1-2 厘米），然后将其放入碎肉杯。 (图 9)
参阅表格中的建议份量。

切勿超过 MAX 最高刻度。

切碎物料	份量
预先浸泡的籽和谷物，如莲籽、面团、大米等	20-50 克
辣椒酱（红辣椒、葱、蒜等）	50 克
蒜	20-100 克
洋葱	20-100 克
肉	30 克

2 确保密封圈正确放置在切碎器刀片组件上。

3 将刀片组件放在碎肉杯上 (1)。顺时针转动刀片组件将其固定 (2)。 (图 10)

4 将安装好的切碎器翻转过来，放在马达装置 (1) 上。顺时针转动切碎器将其拧紧 (2)（“咔哒”一声）。 (图 11)

5 将电源插头插入插座并按暂动按钮。 (图 12)

当产品在运转时，用双手扶稳马达装置。

切勿让切碎器持续运转超过 30 秒。

使用提示

- 如果有物料粘在刀片组件或搅拌杯壁上，或者由于食品分布不均而使产品摇晃，请先关闭产品电源，从马达装置上取下切碎器，然后摇动它直到物料松脱或分配均匀。

过滤网

您可以使用过滤网做出美味的新鲜果汁、鸡尾酒和豆浆（见本章“食谱”部分）。过滤网可以过滤所有果核和果皮。

1 将过滤网放入搅拌杯内。 (图 13)

确保过滤网在搅拌杯底部放置到位。

2 将物料倒入过滤网。 (图 14)

放入过滤网的原料不可超过其最高 (MAX) 刻度。请勿使用过滤网加工过热的物料。

3 将水或其它液体（牛奶、果汁等）倒入搅拌杯。

4 将盖子放在搅拌杯上以固定过滤网。确保盖中的滤网位于搅拌杯的杯嘴前方。 (图 15)

5 按下暂动按钮 (图 16)

6 加工完成之后，请松开暂动按钮。

让盖子留在搅拌杯上，并让过滤网留在搅拌杯中。

7 从马达装置上取下搅拌杯。通过搅拌杯的杯嘴倒出饮料。 (图 17)

8 要获得最佳效果，可将含有剩余物料（如果需要，可再添加一些液体）的搅拌杯重新放回到产品上，并让其再加工数秒钟。

9 倒出剩余的饮料。

使用提示

- 加工大量物料时，建议您不要在过滤网中一次放入全部物料。首先加工一小部分物料，让产品运转几秒钟，然后松开暂动按钮，再加入一小部分物料。重复这一过程，直至加工完所有的物料。加工过程中盖子应始终盖在搅拌杯上。
- 在制作果汁和鸡尾酒时，为获得最佳效果，可在 100 克水果中加入大约 150 毫升水。如果是制作鸡尾酒等，您还可以加入其它液体。
- 在加工坚硬的物料（如大豆）之前要先浸泡。

食谱

豆浆

此食谱只能用过滤器来准备。

注： 加工完一批物料之后，务必让机器冷却，然后再加工下一批。

原料:

- 50 克干大豆
- 400 毫升水

1 加工大豆之前先将其浸泡 4 小时，然后将水沥干。

2 将泡软的大豆放入过滤网。将 400 毫升水注入搅拌杯，并搅拌 30 秒。

3 在平底锅中将豆浆烧开，加糖调味。然后用慢火煮，直到糖全部化开。

4 冷饮热饮均可。

胡萝卜汁

原料:

- 240 克胡罗卜
- 360 毫升水

1 将胡萝卜切成小块。

2 将切好的胡萝卜放入搅拌杯中，加入一些水。

3 搅拌 1 分钟。

清洁

使用之后立即清洗产品最容易洗净。

使用或清洗时切勿接触刀片组件的刀刃。刀刃非常锋利，很容易割伤手指。

不要使用钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如汽油或丙酮）来清洁产品。

注： 如使用本产品加工含大量色素的物料（例如胡萝卜和西红柿酱），机器配件可能会变色。这是正常的。

1 拔掉产品插头。

2 从马达上卸下搅拌器或切碎器。

3 用湿布清洁马达装置。

切勿将马达装置浸入水中，也不要在水龙头下冲洗。

4 用加有少量清洁剂的温水清洗可拆卸的部件，并将它们放到水龙头下冲洗。

必要时，可以取下切碎器和搅拌杯刀片组件上的橡胶密封圈并用水冲洗。

使用或清洗时切勿接触刀片组件的刀刃。刀刃非常锋利，很容易割伤手指。

5 将多余的电源线绕在设备的底座上以便存放。 (图 18)

环保

- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。 (图 19)

保修和服务

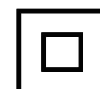
如果您需要服务或信息，或如果您有任何问题，请访问飞利浦网站：www.philips.com。您也可与您所在地的飞利浦顾客服务中心联系（可从全球保修卡中找到电话号码）。如果您的所在地没有飞利浦顾客服务中心，则可以与当地的飞利浦经销商联系。

故障排除

问题	可能的原因	解决方法
产品不能工作	本产品配有安全锁。如果搅拌杯或碎肉杯未正确安装到马达装置上，则产品将无法工作。	拔掉产品插头。检查搅拌杯或碎肉杯是否安装正确（见“使用产品”一章）。
	本产品配有过热保护装置。如果产品过热，过热保护装置便会自动切断其电源。	拔下产品的电源插头，让产品冷却 30 分钟。然后将电源插头重新插回插座并按相应按钮确定产品是否还在工作。
刀片组件被堵塞。	大口杯里的食物太多。	拔下产品的电源插头，从搅拌杯内倒出一些物料，然后进行小量加工。
马达装置在头几次使用时发出难闻的气味。	这是正常的。	如果多次使用后，产品仍会发出此气味，则应确保您没有加工过量的物料并且没有超过加工时间的最大限制。
产品噪间过大。	搅拌杯盖安装不正确。	确保杯盖安装正确，并且盖中的滤网位于搅拌杯的杯嘴前方。
设备噪声很大、有难闻的气味、发烫、冒烟等。	大口杯里的食物太多。	拔下产品的电源插头，从搅拌杯内倒出一些物料，然后进行小量加工。
	产品不间断运转的时间过长。	切勿让搅拌机持续运转超过 1 分钟。切勿让切碎器连续运转超过 30 秒。
搅拌杯泄漏。	密封圈没有正确放置在搅拌杯刀片组件上和/或刀片组件没有正确安装在搅拌杯上。	拔下产品电源插头。将密封圈正确放置在搅拌杯刀片组件上和/或将刀片组件正确安装在搅拌杯上。
	放入搅拌杯的原料超过了搅拌杯的最高 (MAX) 刻度。	拔下产品的电源插头，从搅拌杯内倒出一些物料，然后进行小量加工。
切碎器泄漏。	切碎器刀片组件上没有密封圈或者密封圈没有放好。	拔下产品电源插头。卸下刀片组件并将密封圈正确放置在刀片组件上。

PHILIPS

产品　　：飞利浦搅拌机
型号　　：HR2850
额定电压　：220V~
额定频率　：50 Hz
额定输入功率：210 W
生产日期　：请见产品底部
产地　　：中国



珠海经济特区飞利浦家庭电器有限公司
中国珠海市三灶镇琴石工业区
邮政编码：519040
电话：0756-7621898

全国顾客服务热线：4008 800 008

本产品根据国标GB4706.1-1998, GB4706.30-2002制造

请妥善保管本使用说明书

发行日期：2008/05/23